

عنوان مقاله:

التواصل الادبی الايراني - الكويتی المعاصر

محل انتشار:

كوش نامه ادبيات تطبيقي، دوره 8، شماره 32 (سال: 1397)

تعداد صفحات اصل مقاله: 27

نویسندگان:

نرگس ترقی - طالبه الدكتوراه، فی فرع اللغة العربيه و آدابها، بجامعة الزهرا (س)، طهران، ايران

رقيه رستم پور ملكى - الاستاذة المشاركة، فی قسم اللغة العربيه و آدابها، بجامعة الزهرا (س)، طهران، ايران

انسبه خزعلی - الاستاذة، فی قسم اللغة العربيه و آدابها، بجامعة الزهرا (س)، طهران، ايران

عباس خامه يار - الخبير و الباحث فی الشؤون الدوليہ و الثقافيه، طهران، ايران

خلاصه مقاله:

ان التواصل الادبی رغم تاثره بالموشرات التاريخيه و الثقافيه و الاجتماعيه و السياسيه بين البلاد، لكن يفوق العوائق فی تقريب الافكار و الشعوب. يتميز تواصل ايران الاسلاميه و الكويت بقدم العلاقات و حسن الجوار و تواجد الايرانيين فی الكويت؛ كما لا تخلو من الانتباه تنميه حركه التنوير الفكرى و الاهتمام بالقضايا الثقافيه و الاجتماعيه فی البلدين خلال العصر الحاضر؛ و بما ان الادب جسر بين الشعبين للتواصل، فدراسه ما بذل من الجهود العلميه الادبيه فی البلدين تجاه الادب المقابل تكشف عن انماط التواصل الادبی و قدره رسوخ جذوره. ان هذه الدراسه تحاول العثور على معرفه الجوانب الملقته للاهتمام بين الادب و الباحثين فی الادب الكويتی و الفارسی و تحليل النشاطات فی ظل العوامل المؤثره على التواصل ايجابيا و سلبيا، كما تعرض احصائيات عن وسائط التواصل الادبی بين البلدين فی حقل البحوث العلميه المتمثله فی التالیف و الترجمة، المقاله العلميه و رساله و الاطروحه الجامعيه و المساعي المبذوله فی النشاطات الثقافيه مثل المنتديات و الندوات و اللقاءات و البعثات. كل هذا فی محاوله معتمده على المنهج الوصفي التحليلی مستعينا بالكتب و الدراسات فی جمع المعلومات و تقديم الاحصائيات. لعل من اهم ما توصل اليه البحث هو ان ايران بذلت جهودا مثمره فی معرفه الادب العربی الكويتی ودراسه و ترجمته فی العصر الحديث و لا سيما بعد العقد الثاني من انتصار الثورة الاسلاميه حيث ازدادت البحوث العلميه و المقالات و الدراسات فيها، كما اولت الكويت بالمقابل اهتماما كبيرا بالادب الفارسی و نشر الكتب المترجمه من الفارسیه فی العالم العربی. فمثل هذا التواصل الذي جرى بين البلدين خلال عشرين سنه من عمره، يستدعي انتباهها اكثر من جانب المهتمين بالامر لعرض صورته واضحه فی الآتی.

کلمات کلیدی:

الادب المقارن، التواصل الادبی، ايران، الكويت، الترجمة، البحوث العلميه

لينک ثابت مقاله در پایگاه سیویلیکا:

<https://civilica.com/doc/1188051>

